FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 186
Enu. 44

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 186 — S. District No. 19 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} La Paroisse de St Marc — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Cloris Bourque — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age, etc.) / INFIRMITÉS (spécifier l'âge, etc.)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la ville, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	If single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as mine, mill, factory, farm, store, office, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme mine, scierie, fabrique, ferme, magasin, bureau, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durées en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or if paid by the hour—Cents. / Taux du gain par heure si payé à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in last year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can of the population in 1910 (or persons over 10 years of age) of the University. / Sait de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 10 ans) de l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
Dwelling-houses numbered in order of visitation. / Maisons numérotées dans l'ordre des visites.	Families numbered in order of visitation. / Familles numérotées dans l'ordre des visites.																																					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		" Lumina	St Marc	F	Epouse	M	Fev	1887	24	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g															Ouï	Ouï	↓			
		" Napoleon	"	M	Fils	C	Sept	1901	9	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g															Ouï	Ouï	↓			
		" Rose Anna	"	F	Fille	C	Juillet	1910	11/12	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g																	↓			
		Richer Napoleon	"	M	Epoux	C	Août	1883	27	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Journalier	Cultivateur		2			20		54		18.0		.17	1000	21	15		Ouï	Ouï	F			
189	199	Côté Arthur	"	M	Chef	M	Fev	1891	21	Can	1904		Fr Can	Canadienne	Cath	R	Cultivateur	4-6-10		2		Cmp. Poplive	45		64		405		.18	1000	21	24		Ouï	Ouï	F et A			
		" Zélia	"	F	Epouse	M	Juin	1883	27	Can	1904		Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g															Ouï	Ouï	"			
		" Marie Rose	"	F	Fille	C	Juin	1908	3	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g															Ouï	Ouï	↓			
		" Joseph	"	M	Fils	C	Juin	1910	1	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																	↓			
191	200	Pond Gilbert	"	M	Chef	C	Août	1881	30	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Contremaître	8-3-45		2		Scie de pierre	35		46		425		37	1500	50	33		Ouï	Ouï	↓			
		" Hilard	"	M	Fils	C	Août	1888	22	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Journalier	1-6-10		2		de pierre	35		48		470		25					Ouï	Ouï	↓			
		" Albertine	"	F	Fille	C	Oct	1895	15	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g																	↓			
	201	Pond Alfred	"	M	Chef	M	Juin	1886	25	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Contremaître	7-3-45		2		Scie de pierre	35		45		500		30	1500	28	30		Ouï	Ouï	↓			
		" Zélanna	"	F	Epouse	M	Mai	1890	21	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g																	↓			
197	202	Boileau Edmond	"	M	Chef	M	Août	1885	25	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Journalier	Cultivateur dans la famille		2		de commerce	28	15	54	54	224	105	15					Ouï	Ouï	↓			
		" Léa	"	F	Epouse	M	Fev	1893	25	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g																	↓			
		" Ledge	"	M	Fils	C	Mai	1907	4	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																	↓			
		" Léopold	"	M	Fils	C	Sept	1908	2	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																	↓			
		" Marie	"	F	Fille	C	Avril	1911	12/12	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																	↓			
198	203	Perreault Aleide	"	M	Chef	M	Juin	1878	33	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Journalier	Cultivateur		2		de pierre	45		48		600		28	1500	23	35		Ouï	Ouï	↓			
		" Alexis	"	M	Epoux	M	Fev	1877	33	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g																	↓			
		" Lomil-Philippe	"	M	Fils	C	Oct	1904	6	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																	↓			
		" Marie Cecile	"	F	Fille	C	Mai	1906	5	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																	↓			
		" Léon	"	M	Fils	C	Août	1910	8/12	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																	Non	Non	F			
		" Cyrille	"	M	Fils	C	Fev	1913	36	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																	Ouï	Ouï	F et A			
		" Edelmond	"	M	Fils	C	Juin	1911	75	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g																	Ouï	Ouï	E			
173	204	Poulin Pierre	"	M	Chef	M	Juillet	1878	36	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Tailleur	1-6-10		2		de pierre	45		48		600		28	1500	25	65		Ouï	Ouï	F et A			
		" Virginie	"	F	Epouse	M	Mai	1883	35	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g																	Ouï	Ouï	F et A			
		" Charlemagne	"	M	Fils	C	Avril	1899	13	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g																	Ouï	Ouï	F			
		" André	"	M	Fils	C	Sept	1908	12	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g																10	Ouï	Ouï	F			
		" Paul Emile	"	M	Fils	C	Mars	1902	9	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																10	Ouï	Ouï	F			
		" Marie Anne	"	F	Fille	C	Mai	1905	6	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																10	Ouï	Ouï	F			
		" Lionel	"	M	Fils	C	Oct	1901	9	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																	Non	Non	F			
		" Gilberte	"	F	Fille	C	Mai	1909	1	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																						
		" Emelia	"	F	Fille	C	Oct	1911	1	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																						
		" Liliose	"	F	Fille	C	Avril	1911	1	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																						
178	205	Beauregard Alfred	"	M	Chef	M	Juin	1850	60	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Marchand	10-0-00		CC		general								500	60	18		Ouï	Ouï	E			
		" Marguerite	"	F	Epouse	M	Sept	1860	50	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Dame de Charité	10-0-00		CC		générale												Ouï	Ouï	E			
		" Emilly	"	F	Fils	C	Oct	1893	17	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Opt Telegraphiste	11-8-11		5														Ouï	Ouï	F et A			
		" Marie Louise	"	F	Fille	C	Sept	1873	37	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g																	Non	Non	F			
		" Joseph	"	M	Gendre	M	Mai	1872	38	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Contremaître	8-1-45		2		de charbon de pierre			60		1000						Ouï	Ouï	F et A			
		" Emma	"	F	Fille	M	Mai	1876	35	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g																	Ouï	Ouï	F et A			
177	205	Chimard Alfred	"	M	Chef	M	Mai	1883	28	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Charretier	7-9-45		2		de commerce	45		54		400		17	500	24	16		Non	Non	F			
		" Marie Louise	"	F	Epouse	M	Mai	1888	23	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g																	Ouï	Ouï	F			
		" Joseph Ant	"	M	Fils	C	Sept	1910	8/12	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																						
176	206	Bussault Lucage	"	M	Chef	M	Juin	1863	46	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Contremaître	7-3-45		2		de commerce	48		54					1500	48	31		Ouï	Ouï	E			
174		" Emerentia	"	F	Epouse	M	Juillet	1865	45	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																	Ouï	Ouï	F			
		" Armentine	"	F	Fille	C	Mai	1886	25	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																	Ouï	Ouï	F			
		" Marie Antoinette	"	F	Fille	C	Juin	1892	20	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R		n-g																	Ouï	Ouï	F			
		" Jos Arthur	"	M	Fils	C	Déc	1894	16	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Journalier	1-9-05		2		de commerce	21		54		468		45	500	16	10		Ouï	Ouï	F			
		" Christine	"	F	Fille	C	Déc	1898	12	Can			Fr Can	Canadienne	Cath	R	Aucun	n-g																	Ouï	Ouï	F			

Rev. 27.

14,000

276.